

1. Lehiaketa honetan nahi duen guztiak har dezake parte.	1. El concurso será de libre participación.
2. Gaiari dagokionean, aukeztutako kartelak inauterien edozein alderdiri egin beharko dio aipamena, eta CARNAVALES DE ERMUA-2016ko INAUTERIAK izango du idatzita.	2. los carteles presentados habrán de referirse, en el aspecto temático, al Carnaval desde cualquier perspectiva y deberán incluir obligatoriamente la leyenda CARNAVALES DE ERMUA 2016ko INAUTERIAK .
3. Lanak 42 X30 zm-ko neurria izango du gutxienez eta 48 X 33 zm gehienez.	3. Los trabajos deberán tener unas dimensiones mínimas de 42x30cm. Y máximas 48x33cms.
4. Edozein teknika erabil daiteke kartela egiteko.	4. Cualquier técnica es válida para la realización del cartel.
5. Lanak behar bezala bilduta eta euskarri gogorrean aurkeztuko dira, kalterik izan ez dezaten. Azalean 2016ko INAUTERIAK KARTEL LEHIAKETA idatziko da, eta barruan, gutunazal baten, egilearen izen-abizenak, adina, helbidea eta telefono zenbakia jasoko dira txarteltxo baten.	5. Los trabajos deberán ser presentados convenientemente envueltos y en soporte rígido para evitar desperfectos. El envoltorio se rotulará con la frase CONCURSO DE CARTELES CARNAVAL 2016 . Dentro del envoltorio se adjuntará en sobre cerrado una tarjeta en la que figurarán el nombre y apellidos del autor (a), su edad, dirección y número de teléfono.
6. Jatorrizko lanak Lobiano Kultur Gunean (Goienkale 10. 48260 Ermua. Bizkaia) entregatuko dira, Ianegunetan goizeko 9etatik gaueko 9etara.	6. Los originales se entregarán en Lobiano Kultur Gunea , Goienkale 10, 48260 Ermua (Bizkaia), de 9 de la mañana a 9 de la noche todos los días laborables.
7. Kartelak aurkezteko azken eguna 2016ko urtarrilaren 14a izango da.	7. El plazo de entrega de trabajos finaliza el día 14 de enero de 2016 .
8. Kartelok baloratzeko berariaz eratuko den epaimahaiak 2016ko urtarrilaren 16ean erabakiko du zein den irabazlea.	8. Un jurado constituido al efecto fallará el concurso el día 16 de enero de 2016 .
9. 500 euroko sari bakarra egongo da irabazolearentzat.	9. Se otorgará un premio único de 500 euros .
10. Lehiaketa honetan parte hartzeak berau arautzen duten oinarriak onartzea suposatzen du. Epaimahai Kalifikatzaileak erabakiko du oinarrion interpretazioan sor daitekeen edozein zalantza.	10. La participación en este concurso implica la aceptación de las bases que lo regulan. Cualquier duda en la interpretación de las bases será resuelta por el Jurado calificador.
11. Halaber, Epaimahaiak lehiaketa hutsal deklaratu dezake eta saririk eman ez.	11. El Jurado podrá asimismo declarar el concurso desierto.



ERMUKO KARTEL LEHIAKETA

2016eko MAUTERIAK CARNAVALES 2016

CONCURSO DE CARTELES DE ERMUA

OINARRIAK BASES